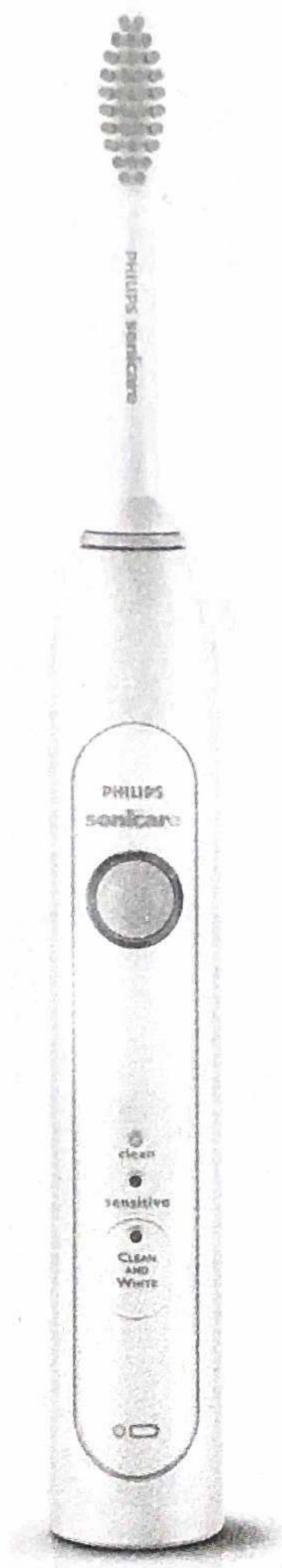


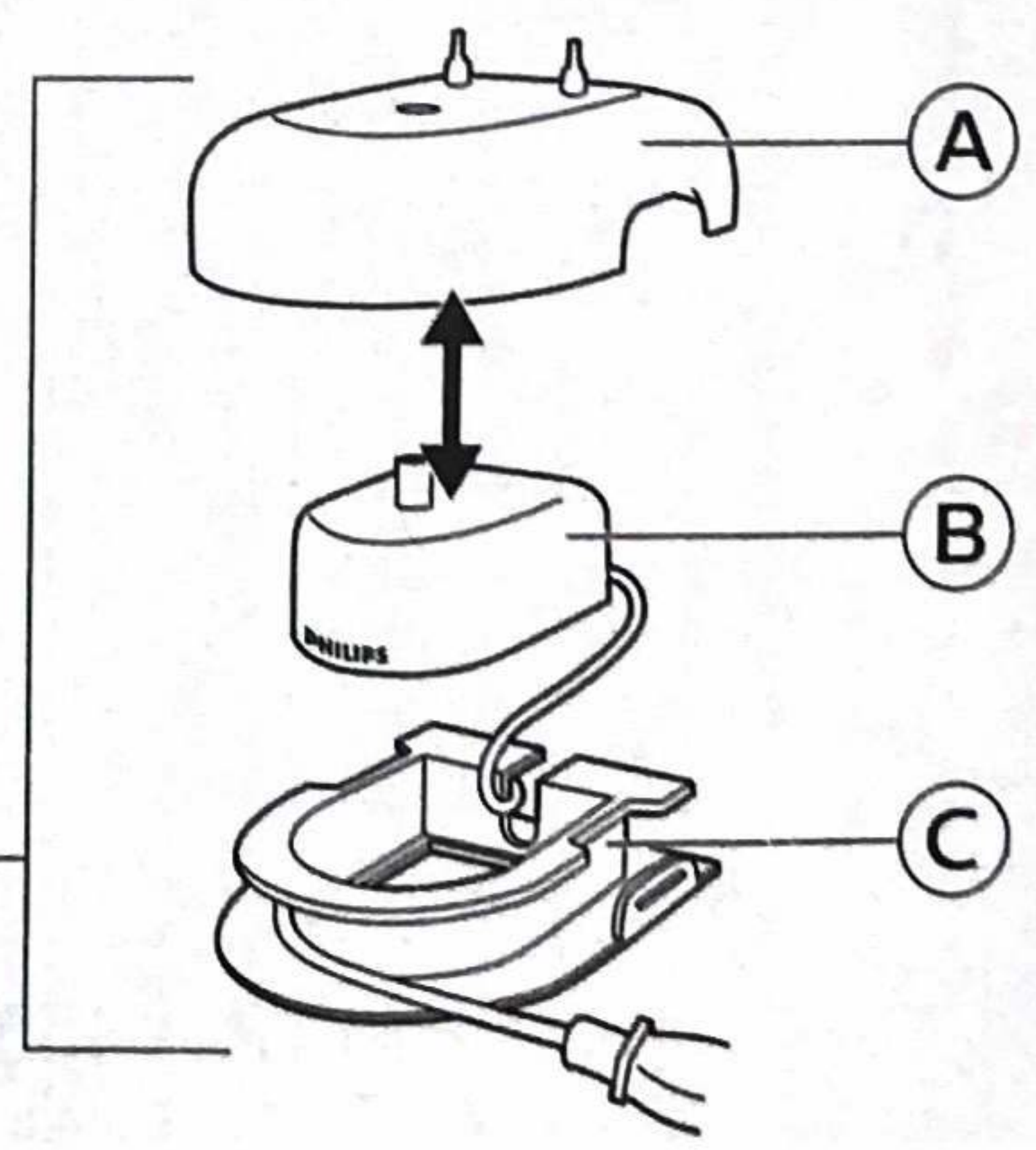
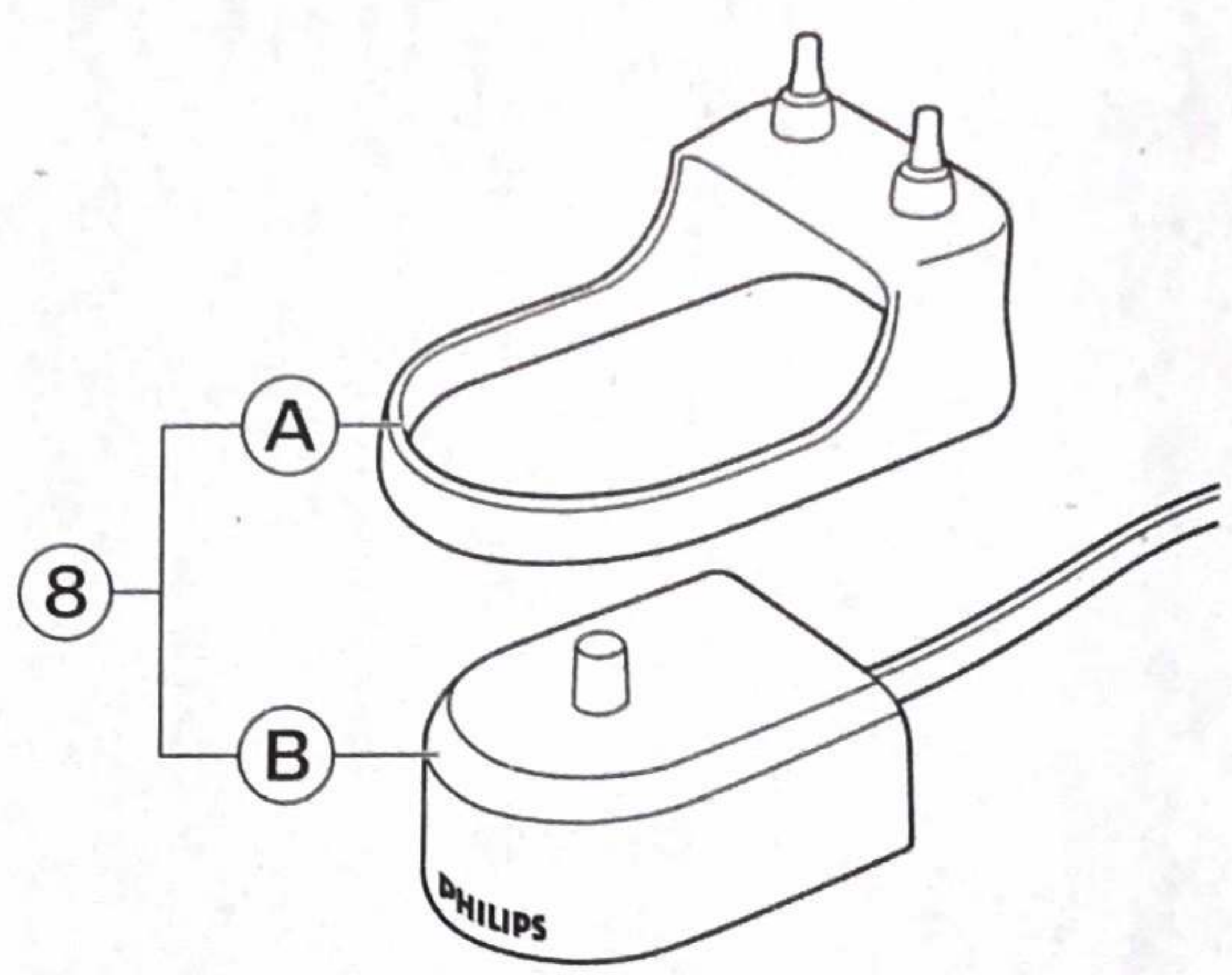
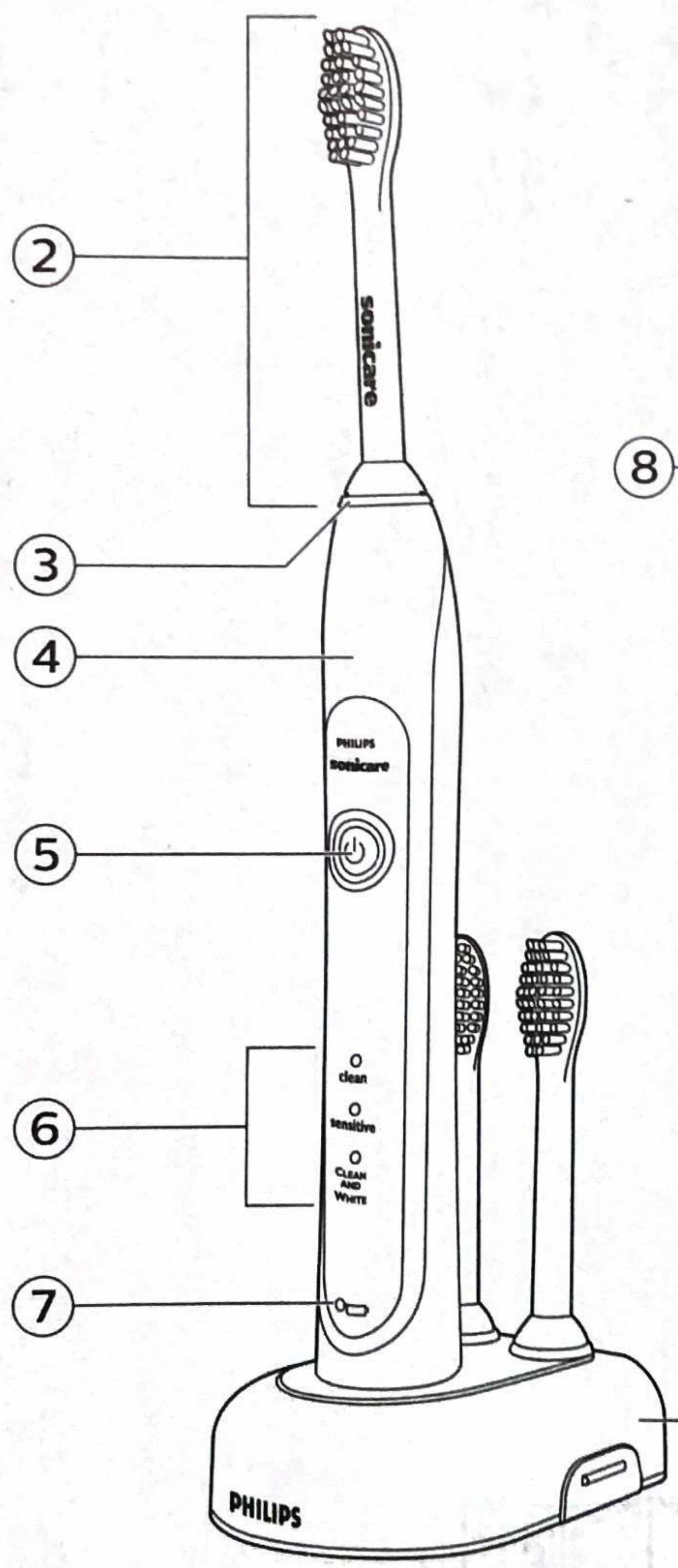
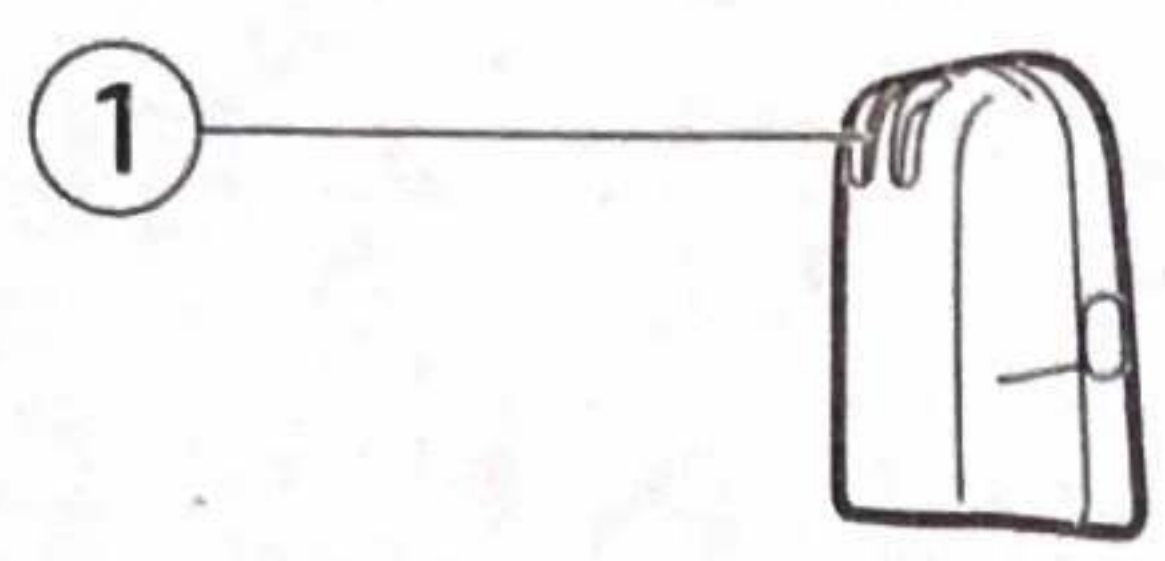
# HealthyWhite 700 series

## Rechargeable sonic toothbrush



**PHILIPS**  
**sonicare**







## 介绍

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了让您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 上注册您的产品。

## 重要安全事项

**警告：使用前请阅读所有说明**

### 危险

要降低触电风险：

- 1 一定要将充电器存放在离水有一定安全距离的位置。
- 2 请勿触碰掉落在水中的充电器。立即拔出电源插头。
- 3 请勿使用电源线或插头损坏的充电器。

### 警告

为减少烫伤、触电、火灾或人身伤害的危险：

- 1 请勿使用厂商未推荐的附件。
- 2 请勿将充电器插入除充电器底部指定的电压以外的插座。本产品设计用于在 100 至 240 伏电压范围内工作。电压转换器不保证电压兼容性。
- 3 请勿强行将插头插入插座；如果插头不易插入插座，应停止使用。
- 4 产品如有任何形式（刷头、刷柄或充电器）的损坏，请停止使用。
- 5 不得更换电源线。如果电源线损坏，请丢弃充电器。
- 6 请将电源线远离高温表面。
- 7 切勿在户外使用充电器。
- 8 本产品不含用户可维修部件。如果产品无法正常工作或需要维修，请参阅“保修和支持”。
- 9 请按照本文档中所述的预期用途或牙科专家的建议使用本产品。
- 10 本产品不适合由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 11 应照看好儿童，确保他们不摆弄本产品。
- 12 飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷为私人用品，不可供牙医诊所或机构对多位患者使用。



## 医疗警告

- 1 如果您前两个月内进行了口腔或牙龈手术，使用本产品前，请咨询您的牙科专家。
- 2 如果使用本产品后牙龈大量出血或在使用 1 周后仍会出血，请咨询您的牙科专家。
- 3 如果觉得不舒服或疼痛，请停止使用本产品并联系医生/牙医。
- 4 本产品符合电磁装置的安全标准。如果您在使用心脏起搏器或其他植入装置，使用本产品前，请联系您的医师或设备生产商。
- 5 如果您有其他医学问题，请咨询您的医生。

## 电磁场 (EMF)

本飞利浦设备符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

请妥善保管说明

## 飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷（图 1）

- 1 旅行用卫生保护盖
- 2 牙刷头
- 3 可互换彩色代码环（供选择型号）
- 4 软质牙刷柄
- 5 开/关按钮
- 6 刷牙模式
- 7 充电指示灯
  - 豪华充电指示灯（仅限特定型号）
  - 标准充电指示灯（仅限特定型号）
- 8 标准充电器（仅限特定型号）
  - a 带牙刷头支架的充电器盖
  - b 旅行充电器
- 9 豪华充电器（仅限特定型号）
  - a 带牙刷头支架的充电器盖
  - b 旅行充电器
  - c 带电源线储藏装置的充电座

注意：包装盒内物品可能会因所购买型号而异。



## 开始使用

### 更换彩色代码环（供选择型号）

Sonicare 声波震动牙刷刷头附带可互换彩色代码环来标识您的牙刷头。

更换彩色代码环：

- 1 从牙刷头 (图 2)下部拉出彩色代码环。
- 2 要安装新环，只需将新环的一边滑动套上牙刷头 (图 3)底部。

### 安装牙刷头

- 1 对齐牙刷头，使刷毛方向与牙刷柄 (图 4)正面的方向一致。
- 2 用力将牙刷头向下按到金属轴上，直到按不动为止。

**注意：** 牙刷头与牙刷柄之间会有小的间隙。

### 为您的飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷充电

- 1 将充电器插入电源插座。
- 2 将牙刷柄放在充电器 (图 5)上。
  - 电池符号旁边的电池充电指示灯闪烁，即表明牙刷正在充电。

### 电池充电指示灯

电池充电指示灯可显示大约剩余的电量。

豪华充电指示灯（仅限特定型号）：

- 绿色常亮： 50-100%
- 绿色闪烁： 10-49%
- 黄色闪烁： 低于 10%

标准充电指示灯（仅限特定型号）：

- 绿色常亮： 50-100%
- 绿色闪烁： 低于 50%

**注意：** 电池电量不足时，在您完成刷牙周期之后会听到 3 声嘟嘟声，并且电池充电指示灯将闪烁 30 秒。

**注意：** 为确保电池始终电量充沛，您可在不使用时将飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷置于充电器上。电池至少需要 24 小时才能充满电。



# 使用飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷

## 刷牙说明

- 1 浸湿刷毛并挤上少量牙膏。
- 2 将牙刷的刷毛以小角度（45 度）放在牙齿上，用力按下以使刷毛接触牙龈或牙龈（图 6）略下方。

**注意：** 始终将牙刷中间与牙齿接触。

- 3 按下电源开/关和模式按钮，打开飞利浦 Sonicare。
- 4 对飞利浦 Sonicare 轻轻地施加一点压力以使其发挥最佳效果，然后让飞利浦 Sonicare 为您刷牙。请勿过度用力。
- 5 轻柔地将牙刷头在牙齿间来回小幅度缓慢移动，以便长刷毛能清洁牙缝。在整个刷牙周期中连续这样移动即可。
- 6 要清洁门牙内表面，请将刷柄呈半直立状倾斜，在每颗牙齿上反复垂直震动。

**注意：** 为确保牙刷能均匀清洁整个口腔，可使用 Quadpacer 30 秒时段计时器功能将口腔分为 4 个区域（参见“功能”一章）。

- 7 从第 1 个刷牙区域（上牙外侧）开始，刷 30 秒钟，然后移到第 2 个刷牙区域（上牙内侧）。继续刷第 3 个刷牙区域（下牙外侧），刷 30 秒钟，然后移到第 4 个刷牙区域（下牙内侧）（图 7）。

**注意：** 当使用美白模式时，可使用两个附加的 15 秒间隔来磨光门牙。

- 8 在完成刷牙周期之后，可以多花一些时间刷洗牙齿的咀嚼面以及污垢容易出现的区域。还可以使用该牙刷清洁舌头，这时可以根据自己的喜好（图 8）打开或关闭牙刷电源。

您的飞利浦 Sonicare 可安全用于：

- 牙齿矫正器（在牙齿矫正器上使用时，牙刷头磨损较快）。
- 修复牙体（补牙、齿冠、烤瓷牙）。

**注意：** 确保牙齿矫正器或修复牙体正确固着并且未损坏。否则，当其与牙刷头接触时可能会损坏。

**注意：** 飞利浦 Sonicare 用于临床研究时，必须选择默认的 2 分钟高强度清洁模式。应为牙刷柄充满电并禁用 Easy-start 刷牙动力增强功能。



## 美白模式刷牙说明

净白模式包括两种模式：一种是 2 分钟清洁模式，主要清洁整个口腔。另一种是附加 30 秒美白模式，重点作用于可见的前排牙齿。

- 1 按照“刷牙说明”部分的说明，先刷牙 2 分钟。
- 2 2 分钟清洁模式之后，刷牙声音和动作开始改变，即表明已进入美白模式。也提醒您此时应开始刷前排上牙并进行 15 秒钟时间。
- 3 下一次嘟声出现并停止后，应利用最后 15 秒钟的刷牙时间 (图 9) 改为开始刷前排下牙。

## 刷牙模式

飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷自动以默认的清洁模式开始。要选择不同的刷牙模式：

- 1 请按开/关按钮在两种模式之间切换。

绿色指示灯指示所选的模式。

**注意：**牙刷电源打开时，您只能在这两种模式之间转换。

- 清洁模式：彻底的牙齿清洁标准模式。
- 敏感模式（仅限特定型号）：柔和但彻底地清洁敏感的牙龈和牙齿。
- 净白模式：2 分钟清洁模式，另外附加 30 秒美白模式，重点作用于可见的前排牙齿。

**注意：**当 Sonicare 声波震动牙刷用于临床实践时，必须选择默认的 2 分钟清洁模式。但如果用于美白/去渍实践，则必须选择净白模式。应为牙刷柄充满电并禁用 Easy-start 刷牙动力增强功能。

## 功能

### Easy-start 刷牙动力增强功能

该飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷出厂时已启用 Easy-start 刷牙动力增强功能。Easy-start 刷牙动力增强功能在最初 14 次刷牙时会缓慢增加动力，以帮助您适应使用飞利浦 Sonicare 刷牙。

**注意：**前 14 次刷牙每次时间至少为 1 分钟，以便正确度过 Easy-start 刷牙动力增强功能的循序渐进期。

**注意：**选择净白模式时，不能启用 Easy-start 刷牙动力增强功能。



## 启用或禁用 Easy-start 刷牙动力增强功能

- 1 将牙刷头安装到牙刷柄上。
- 2 将牙刷柄放到连接电源的充电座中。

要启用 Easy-start 刷牙动力增强功能：

按住电源开/关和模式按钮 2 秒钟。您会听到 2 声蜂鸣音且电池电量指示灯会呈绿色亮起，表示 Easy-start 刷牙动力增强功能已启用。

要禁用 Easy-start 刷牙动力增强功能：

按住电源开/关和模式按钮 2 秒钟。您会听到 1 声蜂鸣音且电池电量指示灯会呈黄色亮起，表示 Easy-start 刷牙动力增强功能已禁用。

注意：不建议在初始动力递增阶段后仍使用 Easy-start 刷牙动力增强功能，这样做会降低飞利浦 Sonicare 去除牙菌斑的效果。

## Smartimer 两分钟智能计时器

Smartimer 两分钟智能计时器在刷牙周期结束时会自动关闭牙刷，指示您的设定刷牙周期已完成。

牙科专家建议每天刷牙两次，每次不少于 2 分钟。

在 2 分钟刷牙周期中，若要暂停或停止刷牙，请按开/关按钮 2 秒钟。再次按下开/关按钮，Smartimer 两分钟智能计时器将从断开的继续计时。在以下情况下，Smartimer 两分钟智能计时器将自动复位并从头计时 2 分钟：

- 刷牙暂停 30 秒以上。
- 将牙刷柄放回充电座。

## Quadpacer (选择型号)

- Quadpacer 30 秒时段计时器是一种会发出短暂蜂鸣音并暂停的时段计时器，提醒您均匀彻底 (图 7) 地刷净口腔的四个区域。
- 如果使用 2 分钟清洁或敏感模式，在到达 30 秒、60 秒和 90 秒时，您将听到一次短促的嘟声并发现刷牙操作稍作暂停。
- 如果使用净白模式，则在 2 分钟清洁模式之后，您将听到声音的改变并感觉到牙刷头动作的变化。然后将牙刷头转向可见的前排上牙刷 15 秒。在最后一次嘟声停止后，再转向可见的前排下牙刷 15 秒 (图 9)。



## 电源线储藏装置 (仅限特定型号)

如果您的 Sonicare 声波震动牙刷型号包含豪华充电器盖和底座，则旅行充电器已预装在盖内。如果想缩短电源线，可以将多余的电源线存储在充电座的电源线储藏装置中。

- 1 要将充电器盖与充电座分开，请按下充电座上的两个灰色卡条并向上 (图 10) 拉白色的充电器盖。
- 2 如图所示，将多余的电源线绕在灰色的充电座上。确保将电源线绕在两个卡杆 (图 11) 之内。
- 3 当储藏了多余的电源线时，可通过灰色充电座 (图 12) 后面的小槽导出电源线。
- 4 将充电器盖按在充电座上直至卡入到位，从而装回充电器盖。

提示：为了在旅行中携带更加方便，可以卸下旅行充电器单独使用，而不必携带充电器盖和充电座。

## 清洁

**切勿在洗碗机中清洗牙刷头、刷柄、充电器或充电器盖。**

### 牙刷柄

- 1 卸下牙刷头并用温水冲洗金属轴。确保清除所有残留牙膏 (图 13)。

**警告：请勿使用尖锐物品按压金属轴上的橡胶密封圈，否则可能造成损坏。**

- 2 使用湿布擦拭牙刷柄的整个表面。

### 牙刷头

- 1 每次刷牙 (图 14) 后冲洗牙刷头和刷毛。
- 2 从牙刷柄上卸下牙刷头，每周至少用温水冲洗一次牙刷头连接处。

### 充电器

- 1 清洁产品前，请先将充电器电源拔掉。
- 2 使用湿布擦拭充电器的表面。确保清除充电器表面的所有牙膏或其他残留物。



## 电源线储藏装置 (仅限特定型号)

如果您的 Sonicare 声波震动牙刷型号包含豪华充电器盖和底座, 则旅行充电器已预装在盖内。如果想缩短电源线, 可以将多余的电源线存储在充电座的电源线储藏装置中。

- 1 要将充电器盖与充电座分开, 请按下充电座上的两个灰色卡条并向上 (图 10) 拉白色的充电器盖。
- 2 如图所示, 将多余的电源线绕在灰色的充电座上。确保将电源线绕在两个卡杆 (图 11) 之内。
- 3 当储藏了多余的电源线时, 可通过灰色充电座 (图 12) 后面的小槽导出电源线。
- 4 将充电器盖按在充电座上直至卡入到位, 从而装回充电器盖。

提示: 为了在旅行中携带更加方便, 可以卸下旅行充电器单独使用, 而不必携带充电器盖和充电座。

## 清洁

**切勿在洗碗机中清洗牙刷头、刷柄、充电器或充电器盖。**

### 牙刷柄

- 1 卸下牙刷头并用温水冲洗金属轴。确保清除所有残留牙膏 (图 13)。

**警告: 请勿使用尖锐物品按压金属轴上的橡胶密封圈, 否则可能造成损坏。**

- 2 使用湿布擦拭牙刷柄的整个表面。

### 牙刷头

- 1 每次刷牙 (图 14) 后冲洗牙刷头和刷毛。
- 2 从牙刷柄上卸下牙刷头, 每周至少用温水冲洗一次牙刷头连接处。

### 充电器

- 1 清洁产品前, 请先将充电器电源拔掉。
- 2 使用湿布擦拭充电器的表面。确保清除充电器表面的所有牙膏或其他残留物。



## 存放

- 如果打算较长时间不使用 Sonicare 声波震动牙刷，请从电源插座中拔出充电器，清洁并且储藏于凉爽、干燥且远离阳光直射的地方。您可以使用电源线储藏装置（仅限特定型号）有条理地存放电源线。
- 可以将牙刷头存放在充电器背面的挂钩上。

## 更换

### 牙刷头

每 3 个月更换一次飞利浦 Sonicare 刷头，以获得效果。仅使用飞利浦 Sonicare 替换刷头。

## 回收

- 弃置本产品时，请不要将其与一般生活垃圾放在一起，应将其交给政府指定的回收中心。这样做将有利于环保。

产品中有害物质的名称及含量						
部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI) )	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB's 集成电路板	X	O	O	O	O	O
本表格依据SJ/T 11364的规定编制。						
O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。						
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。						

\*该表格中所显示的“有害物质”在产品正常使用情况下不会对人身和环境产生任何伤害。

\*该表格中所显示的“有害物质”及其存在的部件向消费者和回收处理从业者提供相关物质的存在信息，有助于产品废弃时的妥善处理。



## 拆下充电电池

**警告：** 仅在丢弃产品时取出充电电池。在取出电池时请确保电池电量已耗尽。

要取出充电电池，您需要一个平头（标准）螺丝刀。按照下面列出的步骤执行操作时，请遵循基本的安全措施。务必保护好您的眼睛、手、手指以及工作台面。

- 1 要耗尽充电电池的电量，可以从充电器上取下牙刷柄，打开飞利浦 Sonicare 并让其运行直到停止。重复这一步骤，直至飞利浦 Sonicare 无法再打开。
- 2 将螺丝刀插入牙刷柄底部的槽口，逆时针转动螺丝刀直到您看到底盖和牙刷柄 (图 16) 之间出现间隙。
- 3 将螺丝刀插入空隙中，从牙刷柄中撬出底盖。
- 4 握住牙刷柄，使牙刷柄顶部朝下并向下推动牙刷柄轴，释放牙刷柄 (图 17) 的内部元件。
- 5 将螺丝刀插入电路板下面电池连接处的旁边，并拧动以断开连接。卸下电路板并从塑料电池槽 (图 18) 中撬出电池。

现在可以回收或弃置充电电池，并妥当处理产品剩余部分。

## 保修和支持

如需信息或支持，请访问 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 或阅读单独的全球保修卡。

### 保修条款

国际保修条款中不包括以下各项：

- 牙刷头。
- 因使用未授权的备件而造成的损坏。
- 由于误用、滥用、疏忽、改装或擅自修理造成的损坏。
- 正常磨损和撕裂，包括裂口、擦痕、磨损、变色或褪色等。

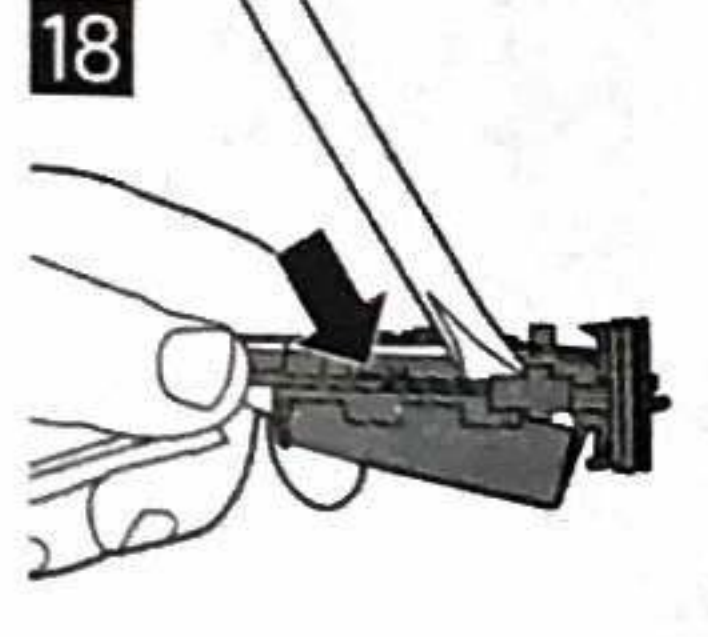
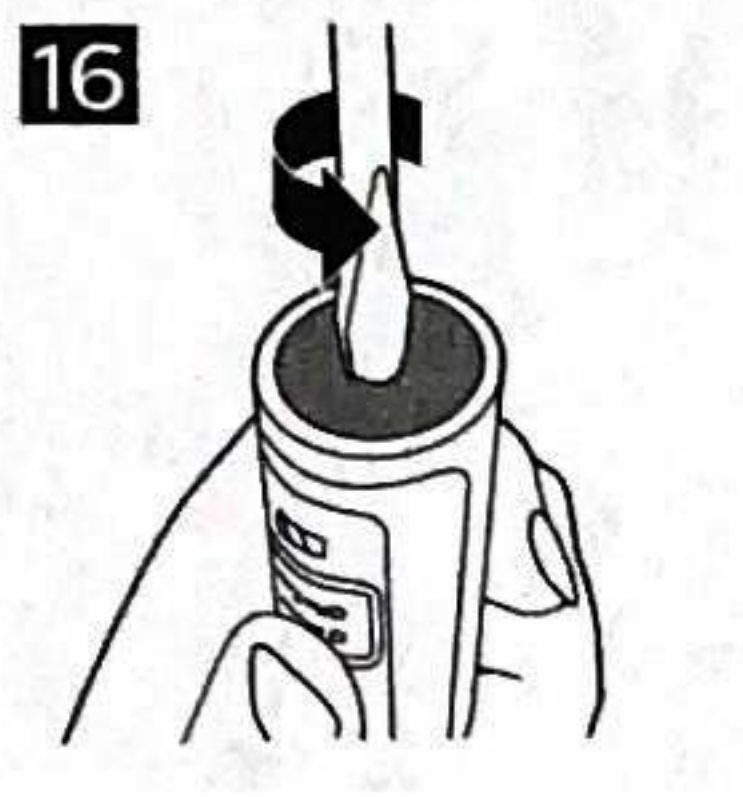
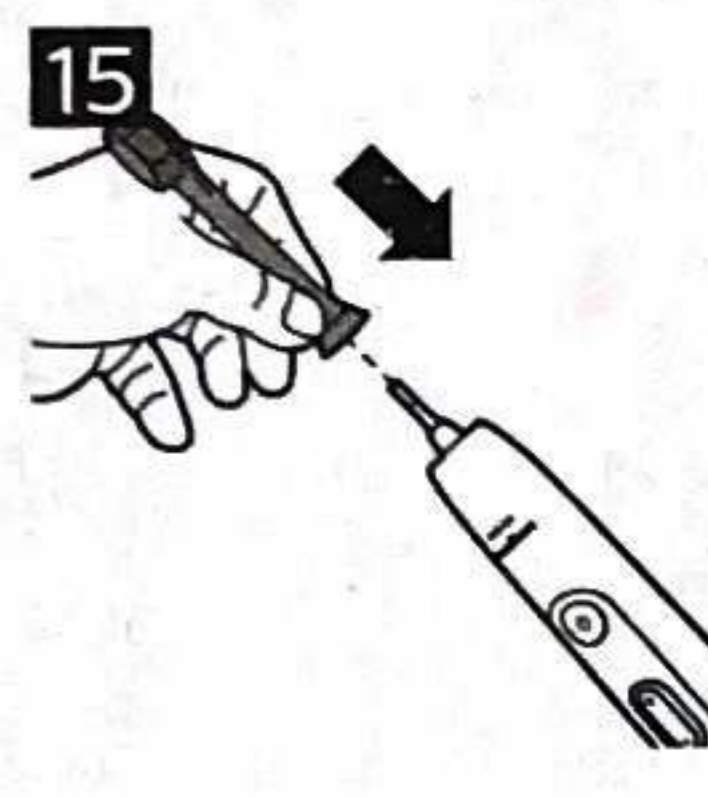
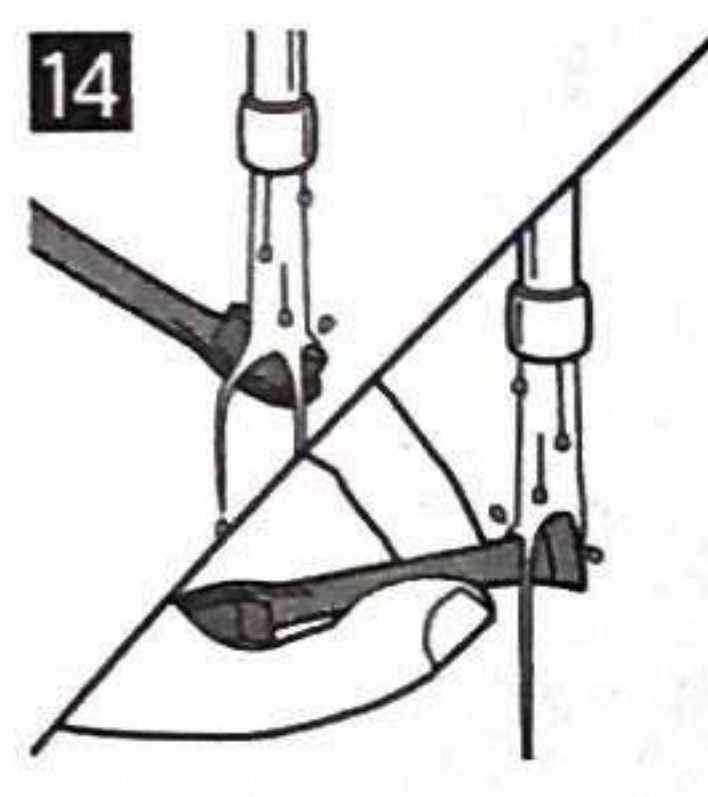
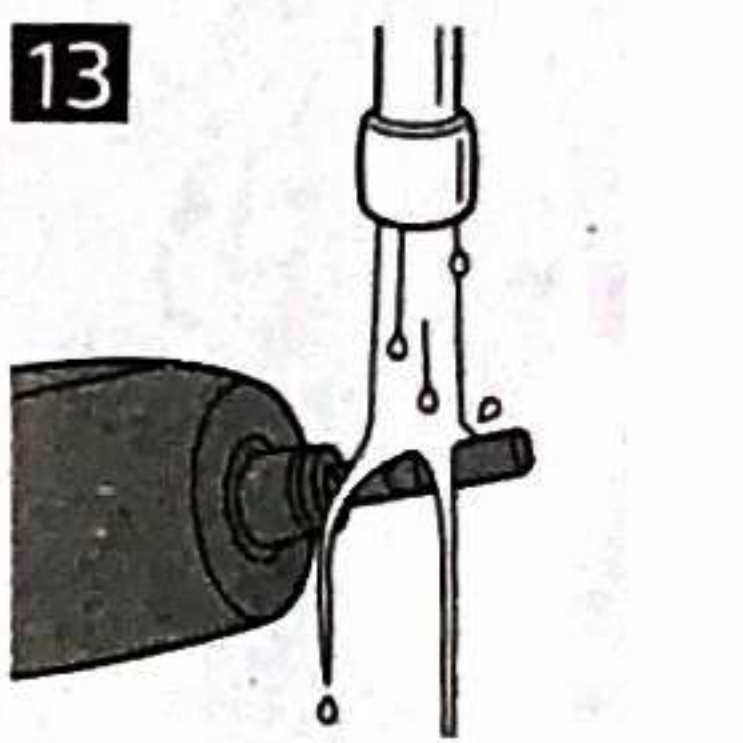
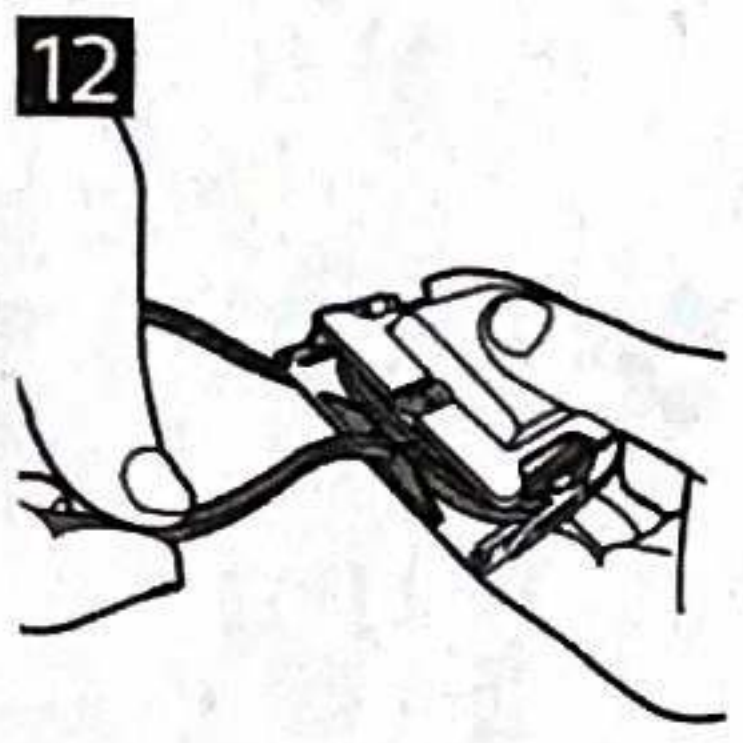
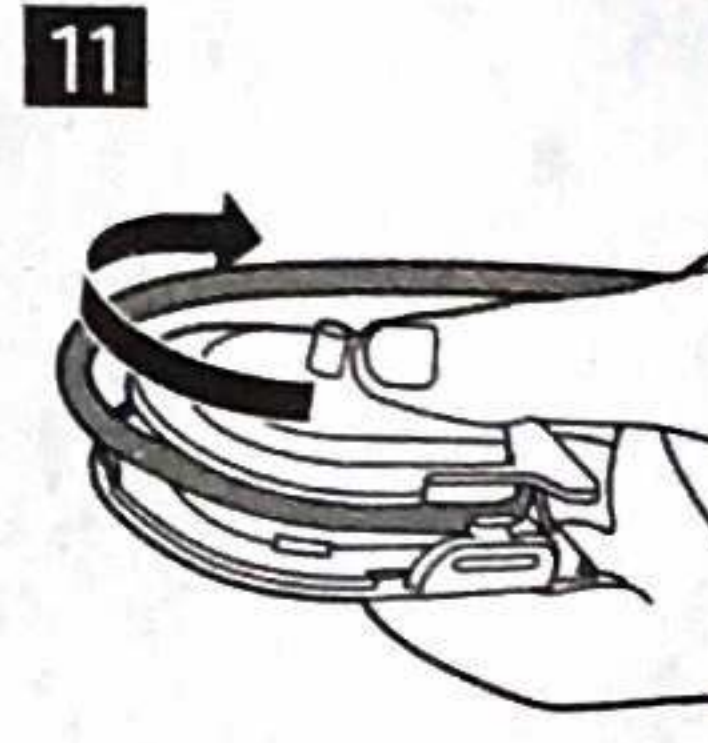
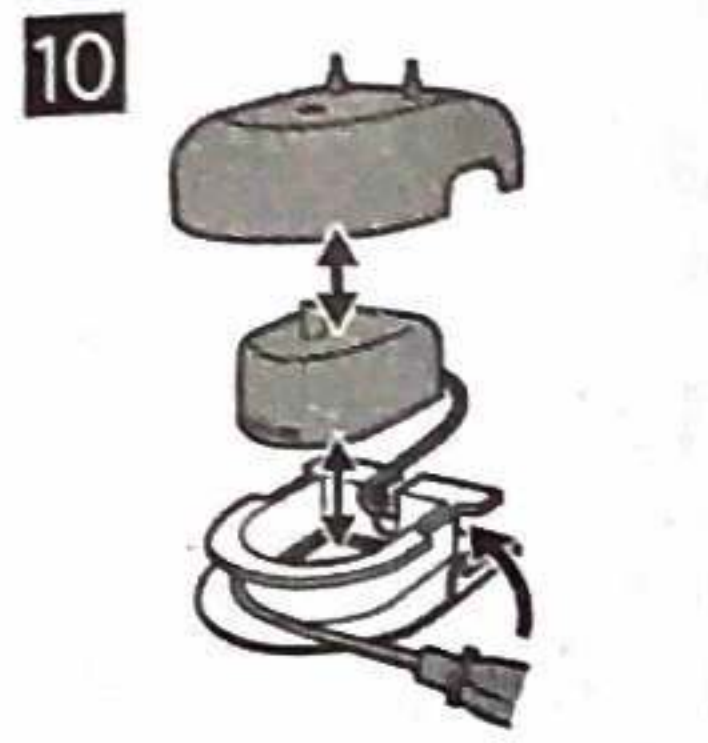
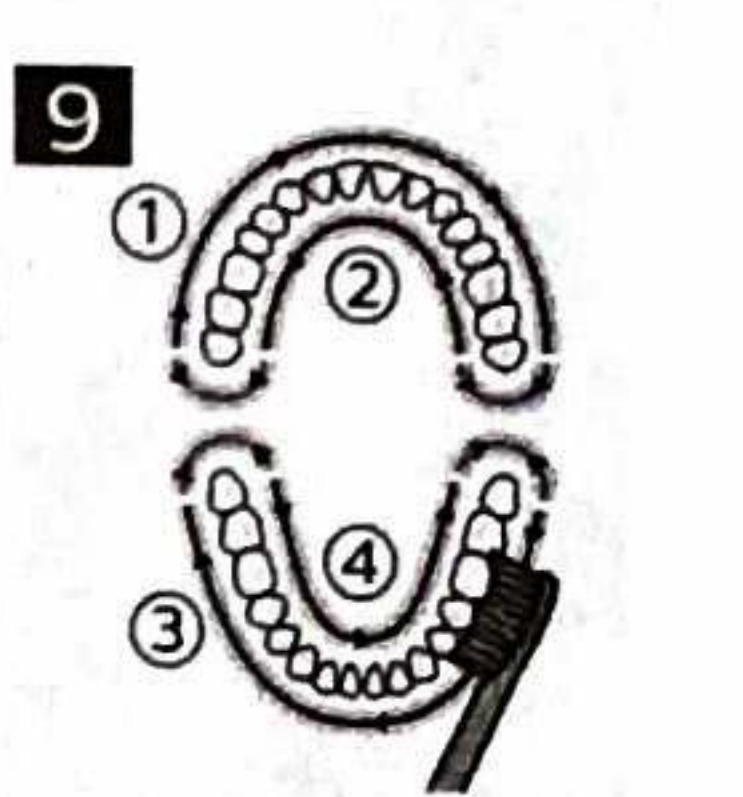
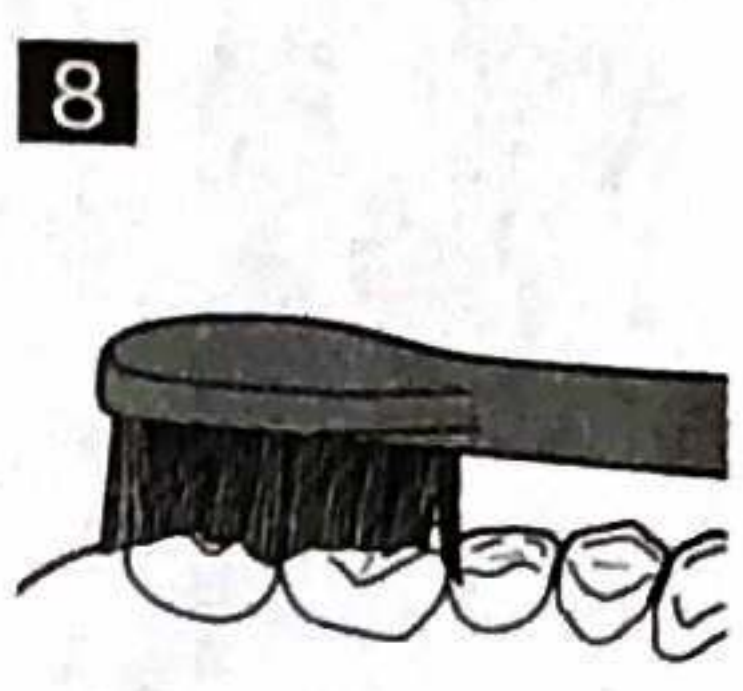
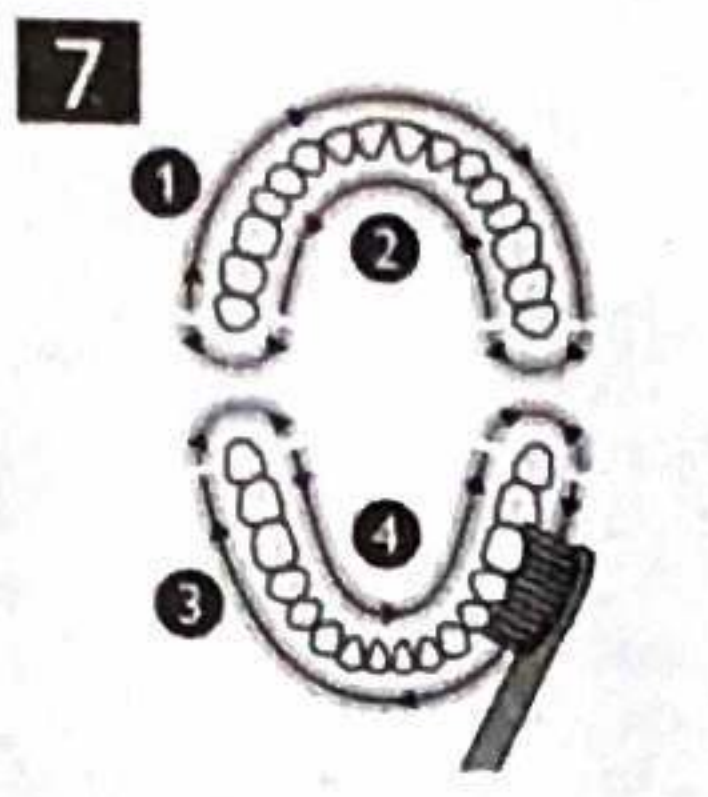
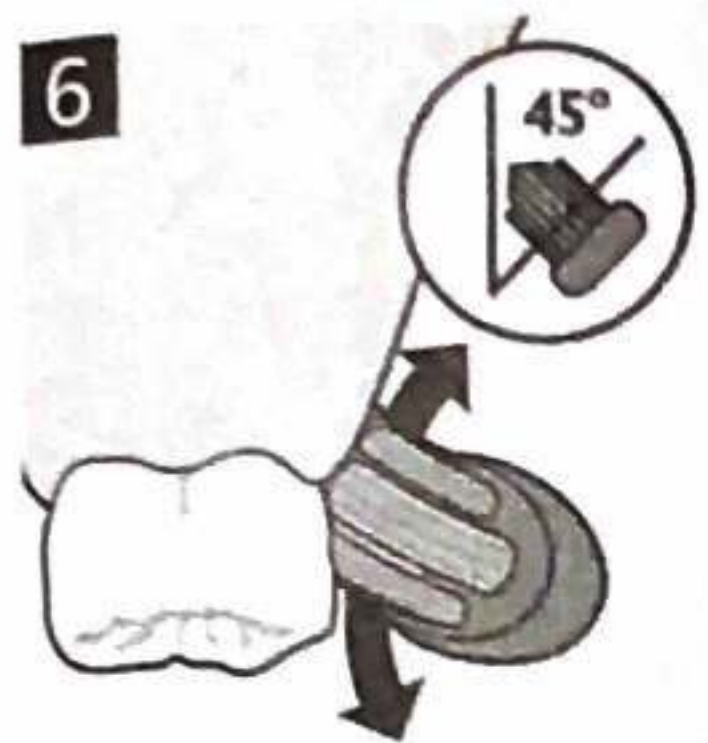
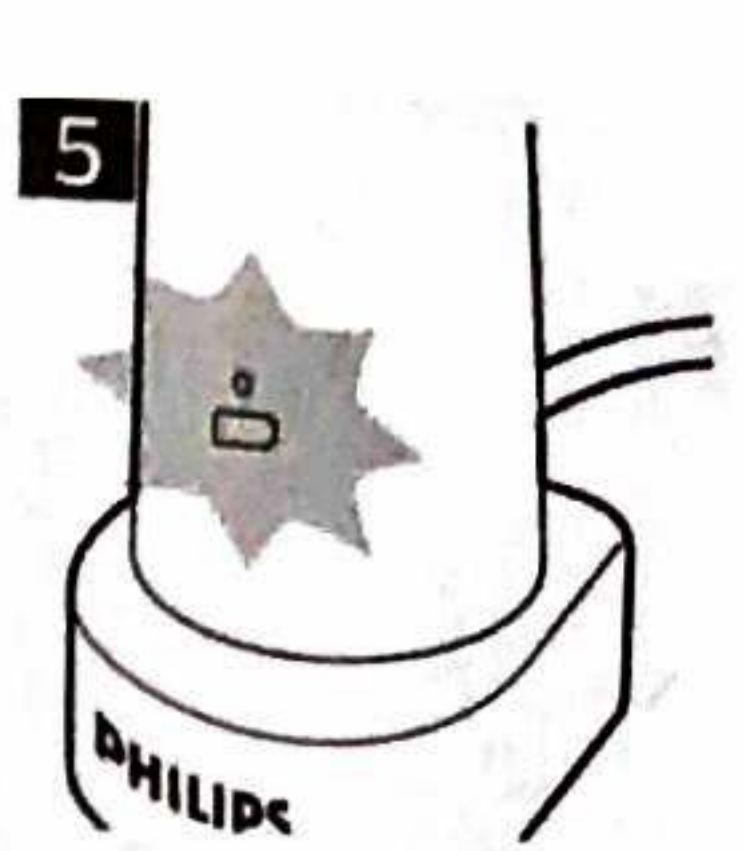
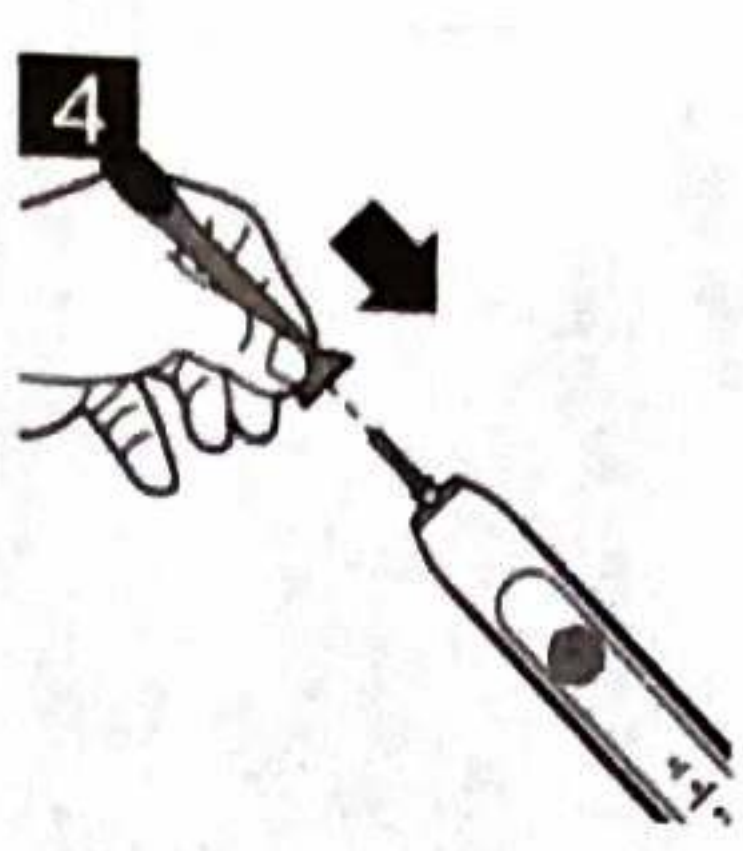
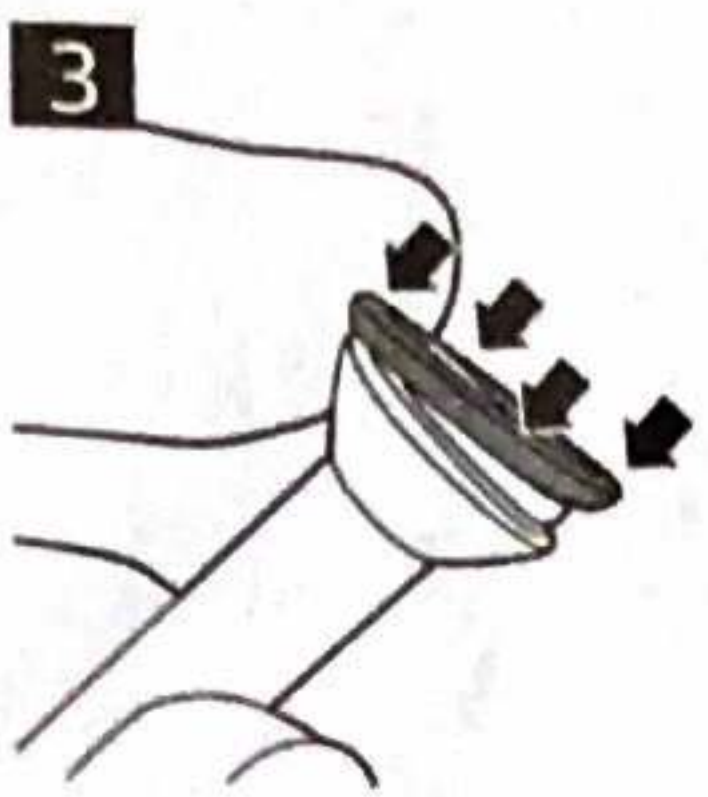
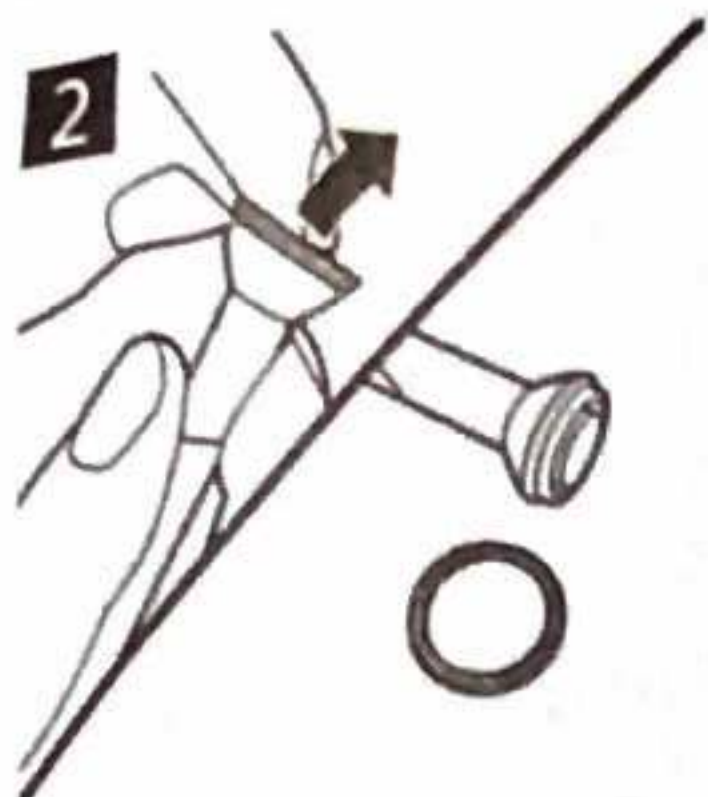


## 常见问题

本章列出了关于本产品最常见的问题。如果您无法找到您的问题的答案，请联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	回答
为何 Sonicare 声波震动牙刷无法工作？	Sonicare 声波震动牙刷可能需要充电。 为 Sonicare 声波震动牙刷充电至少 24 小时。 插座可能无法使用。位于化妆间脸盆上方的插座或浴室中的剃须刀插座可能会随着灯的关闭而断电。 可能需要重新安装或更换牙刷头。
使用 Sonicare 声波震动牙刷时为何有发痒的感觉？	首次使用 Sonicare 声波震动牙刷时可能会感觉到轻微的瘙痒/麻刺感。习惯使用 Sonicare 声波震动牙刷刷牙后，这种不适感将减轻。
牙刷头在我的牙齿上震动。我该怎么办？	要避免这种问题，请保持牙刷头方向正确，应以小角度将刷毛放在牙龈线上。
Sonicare 声波震动牙刷为何似乎动力不足？	Sonicare 声波震动牙刷可能需要充电。 可能打开了 Easy-start 刷牙动力增强功能。请禁用 Easy-start 刷牙动力增强功能（参见“功能”一章）。 可能需要更换牙刷头。
为何在刷牙期间 Sonicare 声波震动牙刷动力似乎改变？	您可能设置在净白刷牙模式。这种情况下，牙刷开始会进入清洁模式 2 分钟，然后转为美白模式 30 秒。在清洁和美白模式下，声音和牙刷运动方式不同。
携带 Sonicare 声波震动牙刷旅行时需要特殊的充电器吗？	不需要特殊的充电器。Sonicare 声波震动牙刷充电器可以使用全球常见的电压为 50 或 60Hz 的 100-240V 交流电源。只需一个普通的插头适配器即可。










**PHILIPS**

**IPX7**

产品 : 飞利浦电动牙刷

型号 : HX6730

额定电压 : 220V~

额定频率 : 50Hz

额定输入功率 : 1.4W

生产日期 : 请见产品底部

整机产地 : 中国广东珠海

珠海经济特区飞利浦家庭电器有限公司  
中国珠海市三灶镇琴石工业区  
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005,  
GB4706.59-2008 制造

3000 053 42451

發行日期 2018/09/18  
发行日期 2018/09/18

[www.philips.com/Sonicare](http://www.philips.com/Sonicare)

©2018 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved.  
Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV.  
Sonicare and the Sonicare logo are trademarks  
of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

©2018 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). 保留所有权利。  
飞利浦及飞利浦盾牌标志是 KPNV 的商标。喷气式洁牙器、Sonicare 和  
Sonicare 徽标是 Philips Oral Healthcare, LLC 和/或 KPNV 的商标。



>75% recycled paper  
>75% 循环再造纸

4235.021.7407.1